

**T 563, 14**

**L'Âne, la serviette et le bourdon magique**

Une femme avait un garçon qu'elle détestait et battait. Sa marraine était la bonne Sainte Vierge. Un jour, il s'en allait, criant, la rencontre.

— Qu'as-tu ?

— Maman m'a battu.

— Tiens, voilà une serviette. Va vers elle et dis-lui qu'elle dise : « Rouge serviette », tu auras tout sur la table.

Il va coucher avec sa serviette dans un domaine, demande à coucher, dit à une femme :

— Ne dites pas : « Rouge serviette ».

[.....]

Ils changent sa serviette.

Il va vers sa mère :

— Vous serez contente. Dites : « Rouge serviette. »

[.....]

Elle le bat plus que jamais.

Il rencontre encore la Sainte Vierge.

[.....]

— Elle m'a battu.

— Je vas te donner un âne. Tu diras : « Or et argent, mon âne. »

Il va encore au domaine demander à coucher.

— Ne dites pas : « Or et argent, mon âne. »

.....

Ils le changent. Même chose.

[.....]

— Mettez votre devantier.

Crottin.

[.....]

Il rencontre encore la Sainte Vierge.

— Eh bien ! je vas te donner un *bourdon*, tu diras : « Tape, bourdon. »

Même chose.

— Tape bourdon !

Le voilà après à les battre.

— Viens vite, faire cesser ton bourdon.

— Rendez-moi mon âne, ma serviette.

Ils veulent envoyer les gendarmes pour le prendre. Le bourdon se met à taper. Il s'en va vers sa mère avec ses objets.

— Vous serez contente.

Il eut table garnie<sup>1</sup>, et ils furent heureux dans un château qu'il fit bâtir, laissant à sa mère âne et serviette.

---

<sup>1</sup> Or et argent, dans une première notation, rayée.

*Recueilli en 1887 à Bulcy auprès de [Jeanne Chandillon, femme Bonnard François, dite la mère Bonnard, née à Bulcy en 1830], [E.C. : née le 12/11/1830 à Bulcy, mariée le 12/02/1849 avec François Bonnard, laboureur en 1872 et manœuvre en 1881 ; résidant à Bulcy]. Titre original : Le Père Berlificoquin<sup>2</sup>. Arch., Ms 55/1, Cahier Bulcy, p .23.*

*Marque de transcription de P. Delarue.*

Catalogue, II, n° 14, version B, p. 422.

---

<sup>2</sup> Noté au-dessus du conte, de même que le nom de la conteuse.